



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2012.6.18.
COM(2012) 290 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről (Spanyolország „EGF/2011/017 ES/Aragón Construction” referenciaszámú kérelme)

INDOKOLÁS

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás¹ 28. pontja a pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső korlátain felül, egy rugalmassági mechanizmus révén, legfeljebb évi 500 millió EUR erejéig lehetővé teszi az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) igénybevételét.

Az EGAA-ból érkező hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² tartalmazza.

2011. december 28-án Spanyolország Aragón (ES24) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2 rendszer szerinti 41. ágazatban (épületek építése) működő 377 vállalatnál történt elbocsátásokat követően „EGF/2011/017 ES/Aragón construction”³ referenciaszámmal kérelmet nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.

A kérelem alapos vizsgálata után a Bizottság az 1927/2006/EK rendelet 10. cikke alapján megállapította, hogy a pénzügyi hozzájárulásnak a rendeletben megállapított feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA ÉS ELEMZÉS

Főbb adatok:	
EGAA-referenciaszám	EGF/2011/017
Tagállam	Spanyolország
2. cikk	b)
Érintett vállalatok száma	377
NUTS II régió	Aragón (ES24)
NACE Rev. 2. ágazat	41. (Épületek építése)
Referencia-időszak	2011.1.31–2011.10.31.
A személyre szabott szolgáltatások kezdetének időpontja	2011.12.28.
A kérelem benyújtásának időpontja	2011.12.28.
A referencia-időszakban elbocsátott munkavállalók száma	836
Az intézkedés által várhatóan érintett, elbocsátott munkavállalók száma	320
A személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások (EUR)	1 971 530
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások ⁴ (EUR)	28 470
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások (%)	1,42
Teljes költségvetés (EUR)	2 000 000
EGAA-hozzájárulás EUR-ban (65 %)	1 300 000

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev.2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

⁴ Az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése szerint.

1. A kérelmet 2011. december 28-án nyújtották be a Bizottsághoz, majd 2012. március 23-ig további információkkal egészítették ki.
2. A kérelem az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontja szerint eleget tesz az EGAA igénybevételéhez szükséges feltételeknek, és benyújtása a rendelet 5. cikkében említett 10 hetes határidőn belül megtörtént.

Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett fő strukturális változások, illetve a globális pénzügyi és gazdasági válság közötti kapcsolat

3. Az elbocsátások, valamint a pénzügyi és gazdasági világválság közötti összefüggést Spanyolország azzal magyarázza, hogy a válság súlyos csapást mért az építőipari ágazatra. Az építőipari ágazatnak, valamint a magánszemélyeknek nyújtott kölcsönök mértéke drasztikusan lecsökkent, és a fogyasztók bizalmának hanyatlása, illetve a pénzhiány miatt csökkent az új építmények iránti kereslet.
4. Gazdaságélénkítési tervében a Bizottság elismerte, hogy az EU építőipari ágazatában a válság eredményeként kereslet-visszaesés volt tapasztalható. A rendelkezésre álló adatok igazolják az építőipar jelentős visszaesését: az EU-27 országokban az építőipar nyolc egymást követő negyedévben (2009. 1. n.é.-től 2010. 4. n.é.-ig) ért el az előző év azonos időszakánál rosszabb eredményt, elsősorban amiatt, hogy csökkentek a lakóépületekbe történő magánbefektetések.
5. 2009-ben a spanyol építőipar teljesítményét ugyanaz a negatív tendencia jellemezte, mint az EU-27 országok átlagát. 2010-ben és 2011 első felében azonban még tovább súlyosbodott a spanyol építőipar visszaesése.

	2009				2010				2011			
	1. n.é.	2. n.é.	3. n.é.	4. n.é.	1. n.é.	2. n.é.	3. n.é.	4. n.é.	1. n.é.	2. n.é.	3. n.é.	4. n.é.
EU 27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-0,9	-1,8	-2,5	1,1	-2,8	1,5	1,5
ES	-10,9	-11,6	-17,8	-4,2	-12,9	-7,0	-34,9	-27,5	-36,6	-27,9	5,6	-3,5

Forrás: EUROSTAT

6. Egyéb mutatók, mint például a kiadott építési engedélyek száma vagy a megkezdett építkezések száma, szintén azt igazolják, hogy Spanyolországban csökkent az építmények (házak) iránti kereslet. A Spanyolországban kiadott építési engedélyek száma 2009-ben 75,6 %-kal, 2010-ben pedig 82,8 %-kal csökkent a válságot megelőző utolsó évnél tekintett 2007-hez képest. 2009-ben a megkezdett építkezések száma 2008-hoz képest 52,2 %-kal, 2007-hez képest pedig 76,7 %-kal csökkent.



7. Továbbra is helytállóak azok az érvek, amelyeket az építőipart érintő korábbi esetekben⁵ sorakoztattak fel, és amelyek szerint az elbocsátásokra a válság közvetlen következményeként került sor.

Az elbocsátások számának igazolása és a 2. cikk b) pontjában foglalt kritériumok teljesítése

8. Spanyolország e kérelmet az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontjában említett beavatkozási kritérium alapján nyújtotta be, amely szerint az alapból akkor lehet támogatást nyújtani, ha egy kilenc hónapos időszak alatt egy tagállamnak egyetlen vagy két egymással határos NUTS II. szintű régiójában, ugyanabban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti ágazatban működő vállalatoktól legalább 500 munkavállalót elbocsátanak.
9. A kérelem arra hivatkozik, hogy a 2011. január 31-től 2011. október 31-ig terjedő kilenc hónapos referencia-időszakban 836 személyt bocsátottak el a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 41. ágazatba (Épületek építése) sorolt 377 vállalattól, a NUTS II. szintű Aragón (ES24) régióban. Az elbocsátott munkavállalók közül 767 főt az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke második bekezdésének második francia bekezdése alapján vettek számításba. További 69 elbocsátott személyt az említett bekezdés harmadik francia bekezdése alapján vettek számításba. A Bizottság megkapta a 2. cikk (2) bekezdése második pontjának harmadik francia bekezdésében előírt megerősítést, miszerint ez az elbocsátottak tényleges száma.

Az elbocsátások előre nem látható jellegének bizonyítása

10. A spanyol hatóságok azzal érvelnek, hogy a gazdasági és pénzügyi válság a világgazdaság hirtelen összeomlásához vezetett, és számos ágazatot súlyosan érintett. Az építőipart érintő ilyen jellegű recesszióra – amely a hitelfeltételek hirtelen szigorodásával és az új megrendelések drámai visszaesésével jár – az utóbbi időben nem volt példa. A válság következtében 2008 óta a gazdaság fejlődése nem követi az

⁵ EGF/2009/017 LT/Épületek építése: SEC(2010) 021
EGF/2010/019 IE/Építőipar (41.): COM(2011) 617
EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Építőipar: COM(2011) 480
EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana Építőipar: COM(2012) 053.

előző évek tendenciáját. Az építőipari elbocsátásokat ezért nem lehetett előre látni és könnyedén megelőzni.

Az elbocsátó vállalatok és a támogatásra jogosult munkavállalók meghatározása

11. A kérelem 836 személy elbocsátására vonatkozó 377 vállalatról:

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
ABELLAN CALAVIA JESUS	1	ELCONSA OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
ABIAN DURAN TOMAS	1	ENCOFRADOS JAVIER CALDERÓN, S.L.	1
ABILIO FRANCISCO FRANCO GALLEGO, S.L.	1	ENJUANES BADÍA MANUEL	1
ABSIDE TECNICOS INMOBILIARIOS, S.L.	2	ENTRAMADOS Y CONSTRUCCIÓN	2
		ARAGONESA, S.L.	
ACAMPO CASELLAS, S.A.	1	EOMSA-6, S.L.	4
ACIEROID, S.A.	1	ESFOR PROYECT MANAGER, S.L.	1
ADOBE CONSTRUCCIÓN INTEGRAL, S.L.	1	ESGOTRES, S.L.	1
AGORASPORT, S.A.	1	ESPACIO CONSTRUCTIVO DUNARA, S.L.	1
AGRACONSA EMPRESA CONSTRUCTORA SA	6	ESTENTOR CONSTRUCCIONES Y OBRAS,	3
		S.L.	
AGROCONSTRUCCIONES ESTARRUN, S.L.	8	ESTROSCA SL	1
ALBAS HUERVA, S.L.	1	ESTRUCTURAS ARAGON, S.A.	3
ALBERO ALEJALDRE CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS CORELLANAS DEL NORTE,	11
		S.L.	
ALCANZA AGILIDAD, S.L.	2	ESTRUCTURAS CORELLANAS, S.L.	6
ALEVAL GESTIÓN, S.L. UNIPERSONAL	1	ESTRUCTURAS EL AGUSTÍN, S.L.	1
ALROSIL CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS HORMIGONES Y VIVIENDAS	7
		SA	
ANTONIO JOSE AGUSTIN EDO	1	ESTRUCTURAS LOVER SL	1
ARAGOKEN SL	1	ESTUDIO PUENTE DE PIEDRA 2004, S.L.	1
ARAGON INTSER 4 SL	1	EUROAUGUSTA SL	4
ARAGONESA DE DERRIBOS Y OBRAS S.L.	2	EXCAVACIONES LOYJESA SL	8
ARAGONESA DE MONTAJES TECNICOS Y	1	EXPLOTACION DE ARIDOS EBRO SL	1
DECORATIVOS			
ARAGONESA DE OBRAS CIVILES SL	1	FABREGAS AÑAÑOS JOSE	1
ARAGONESA DE PROYECTOS Y OBRAS SL	6	FÁBRICAS, EDIFICACIÓN Y CONTRATAS,	2
		S.A.	
ARANDA MARTÍN RAFAEL	4	FCC CONSTRUCCIÓN, S.A.	2
ARAPROFORMA SL	2	FÉLIX CEBOLLA HURTADO, S.L.	2
ARASCON VÍAS Y OBRAS SA	21	FERBA SERVICONS SL	1
ARDIS ONVEST GROUP SLU	1	FERISA ZARAGOZA, S.A.	1
ARFAVIMA, S.L.	3	FERNANDO CASCAROSA CIVIAC Y RAFAEL	1
		PICO ESCANI	
ARICO CONSTRUCCIONES S.L.	1	FIRMES Y EDIFICACIONES URBANAS, S.L.	2
ARIDOS Y EXCAVACIONES MATARRAÑA SL	1	FORJADOS Y CUBIERTAS SA	1
(AREXMA)			
ÁRIDOS Y EXCAVACIONES ZUERA, S.L.	1	FORJADOS Y ESTRUCTURAS HERMANOS	1
		VALERO, S.I.	
ARIÑO LATORRE JOAQUI	1	FRANCISCO RUSSO CONSTRUCCIONES, S.L.	2
ARIÑO RIBERA JOAQUI	1	FRAYSA 2000, S.L.	1
ARRUEBO CONSTRUCCIONES, S.L.	2	FUENTECANAL CONSTRUCCIONES SL	2
AUJASA S.L.	1	GARCÉS ESTEBAN ENRIQU	1
AVENTÍN SAHÚN JOSÉ M	5	GARCÍA AZCUTIA CONSTRUCCIONES , S.L.	1
BAQUEDANO ALONSO GREG	1	GARNASA SA	1
BARCELO COLOMER JOSE M	1	GESDHYAT, S.L.	1
BELLO NAVARRO FRANCI	2	GEST., COORD. Y CONTR. OBRAS SL	1
BELZAN CONSTRUCCIONES SL	1	GESTIÓN INTEGRAL DE OBRAS DEL BAJO	1
		ARAGÓN, S.L.	
BERNAL FANLO, S.L.	1	GIL PELLEJERO JOSE L	1
BIFORIS, S.L.	1	GIMENEZ DIUSTO NICOLA	1
BROTO & NAVARRO, S.A.	6	GÓTICO CONSTRUCCIONES Y	21
		REHABILITACIONES SA	
BRUESA INMOBILIARIA, S.A.	15	GRUPO DE INVERSIONES ARAGONESAS,	1
		S.L.	
BURBETON S.L.	1	GRUPO RESTARAGON SL	1
CANAAN BUILDING, S.L.	3	HECTOR D. CIFUENTES Y DANIEL	1
		EZEQUIEL CIFUENTES	
CARDOZO RAUL	1	HERNANDO SALANOVA, S.L.	1
CASETANIA, S.L.	1	HIPEBON, S.L.	1
CADEVILLA HERMANOS, S.L.	2	HNOS. SANCHEZ, COM.B.	1
CERRAMIENTOS INDUSTRIALES CODESPORT SA	3	HORMICONS ESTRUCTURAS DE	2
		HORMIGÓN, S.L.	
CETINA PIQUERAS JOSE	1	HUGUET HERNÁNDEZ JOSÉ M	1
CIMESTAC CONSTRUCCIONS SL	1	IBAÑEZ BES JOSE J	1

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma

CLARKE MODET Y CIA, S.L.	2	INFRAESTRUCTURA CONSTRUCCION Y PLANEAMIENTO SL	1
COALVI SA	4	INGENIERÍA Y CONSTRUCCIONES MOYMAR, S.A.	3
COANFI, S.L.	4	INMOBILIARIA BUIL, S.A.	1
COMERCIAL, DISEÑO Y CONSTRUCCIONES CODISCO	1	INMOBILIARIA NUEVOPRADO SL	1
COMPAÑÍA DE FERRALLISTAS DE MADRID Y ZARAGOZA	1	INSTALACIONES DE TABIQUERÍA SECA SL	5
COMPAÑÍA INMOBILIARIA DE TANSACIONES Y ALQUIL	1	INSYE INSTALACIONES DE SEGURIDAD VIAL, S.L.	1
CONAVINSA, S.A.	2	INTEGRAL DE OBRAS Y SERVICIOS TERUEL, S.L.	1
CONPAVE, S.L.	1	INTERMEDIACIÓN INMOBILIARIA 2010, S.L.	2
CONSEMI SABIÑÁNIGO, S.L.	1	INVERSIONES PATRIMONIALES DUERO SL	1
CONSTRUCCIONE SY REFORMAS EXPOZARAGOZA, S.L.L.	2	JACA ANETO, S.L.	3
CONSTRUCCIONES ABADÍA, S.A.	1	JAVIER ARILLA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ADAN MARTIN, S.L.	1	JESÚS BENAVENTE, S.L.	1
CONSTRUCCIONES AGUSTIN VASILE, S.L.	1	JIMENEZ SANZ JESU	1
CONSTRUCCIONES ALCORAZ, S.L.	3	JIMESCO OBRAS Y ENCOFRADOS, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES ALERMA, S.L.	1	JLC CONSTRUCCIONES , S. COOP.	4
CONSTRUCCIONES ALPES SA	1	JOFRA ALCAÑIZ CONSTRUCCIONES SL	2
CONSTRUCCIONES ALTIPE, S.L.U.	1	JORMIMAN, S.I.	1
CONSTRUCCIONES AMADO TERRÉN S.L.	1	JOSÉ ANDRÉS TARANCÓN GALLEGO	6
CONSTRUCCIONES ANCO, S.I.	1	JOSÉ LUIS RONCAL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ARÉVALO ZARAGOZA, S.L.	1	JOSÉ LUIS VICIOSO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES BELMONTE DE SAN JOSÉ, S.L.	1	KASERO Y CUENCA CONSTRUCCIONES, S.L.	3
CONSTRUCCIONES BERNAL FANLO, S.L.	2	LAFUENTE SANCHEZ JOSE	1
CONSTRUCCIONES BORJAN 2005 SL	23	LANGA GIL, S.L.	6
CONSTRUCCIONES CARLOS TORRES, S.L.	1	LÓPEZ VALOR, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRERA BLAZQUEZ SL	2	LOS PALACIONES IBARRONDO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRILLO MAGALLÓN, S.L.	1	LOTUM SA	1
CONSTRUCCIONES CASTELFRIO, S.L.	1	MAESAN 98, S.L.	2
CONSTRUCCIONES CASTILLO BALDUZ, S.L.	6	MANAU SANCHO, SANTIAGO	1
CONSTRUCCIONES CASTILLOS DE ISUELA SL	4	MANUEL MONTAÑES SILEX SL	2
CONSTRUCCIONES CAZCARRA COSTA, S.L.	1	MARINO LÓPEZ XXI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CETON SL	2	MARQUÉS Y SANTORROMAN CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CINCO VILLAS 94, S.L.	1	MAXIMO Y CARMEN INMOBILIARIA Y GESTIÓN, S.L.	3
CONSTRUCCIONES COTRO 2000, S.L.	1	MEL-COPIS S.L.	1
CONSTRUCCIONES DALLOBEC, S.L.	1	MENDEZ MAZAS JOSE	1
CONSTRUCCIONES DOMÍNGUEZ LÓPEZ, S.L.	1	MERCA-1000, S.L.	1
CONSTRUCCIONES EL MOULAT, S.L. UNIPERSONAL	1	MIGUEL ROMANOS CONSEJO, S.L.	2
CONSTRUCCIONES ENGOHER, S.L.	1	MINGUEZ DE OBRAS Y SUMINISTROS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ENRIQUE DE LUIS, S.A.	29	MOLINA MATEO JOSE M	1
CONSTRUCCIONES ERNESTO Y JULIO, S.L.	1	MONTAJES MORGALL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES FONZAR, S.L.	4	MONTAJES Y TUBERIAS ROCAR SL	2
CONSTRUCCIONES FRAMA, SOCIEDAD COOPERATIVA	2	MONTENEGRO GESTION Y CONSTRUCCION SL	2
CONSTRUCCIONES FUENTES DE RUBIELOS, S.L.	2	MONZONESA DE OBRAS SL	1
CONSTRUCCIONES GINER, S.L.	1	MORTERO Y ARENA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES HERMANOS GIL, S.L.	1	MUCINA 2001 SLL	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCÍA GRIMAL SL	8	NAVARRO ULAQUE FRAN	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCIA MONGE SL	3	NAVES Y DEIFICIOS AGROINDUSTRIALES S.A.	2
CONSTRUCCIONES J.F. MORENO, S.L.	2	NEXTIS EDIFICA, S.A.	1
CONSTRUCCIONES J.F. MORILLO, S.L.	1	NORTEÑA DE CONSTRUCCIONES SA	7
CONSTRUCCIONES JAFECAR, S.L.	1	NOZAR, S.A.	1
CONSTRUCCIONES JALPE, S.L.	1	OBRAS CIVILES CODESPORT SAU	48
CONSTRUCCIONES JESUS TORNOS, S.L.	1	OBRAS ESPECIALES ARAGON. S.A.	1
CONSTRUCCIONES JOSE FELIX CALVO, S.L.	1	OBRAS TÉCNICAS OSCENSES S.L.	1
CONSTRUCCIONES JOSÉ GONZALO ABRIL, S.L.	1	OBRAS Y CONSTRUCCIONES ALCOMAN, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES LAGEN, S.L.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES CARBU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LANAU, S.A.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES JOVEN RODRIGO S.C.	1
CONSTRUCCIONES LINZOLA S.L.	2	OBRAS Y EXCAVACIONES COLLADOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LOBE, S.A.	3	OBRAS Y REFORMAS DAVID HIDALGO MORALES SL	1
CONSTRUCCIONES LÓPEZ MONTORIO, S.L.	1	OBRAS Y SERVICIOS BOLEA, S.L.	5
CONSTRUCCIONES LUMBIERES, S.L.	3	OBRASCON HUARTE LAIN, S.A.	2

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma

CONSTRUCCIONES MACIPE, S.L.	2	OLCINA INTEGRAL DE ESPACIOS, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MAELLA, S.A.	1	OLMAR 2005 SL	1
CONSTRUCCIONES MARNI SL	4	ORTIZ DIESTE, S.A.	6
CONSTRUCCIONES MAYUTO, S.L.	1	OSMA LUNA JAIRO	1
CONSTRUCCIONES MESESAN, S.C.	1	PARTUIKA CONSTRUCCIONES SL	5
CONSTRUCCIONES MG PATI SL	3	PAVIMENTOS SERVICIOS Y OTROS SLU	1
CONSTRUCCIONES MIGALSAN, S.L.	1	PEREZ CALZADA FIDEL	2
CONSTRUCCIONES MIGUEL DENIA, S.L.	1	PEREZ GIMENEZ JULIAN	1
CONSTRUCCIONES MIGUEL SOLANAS,S.L.	1	PEREZ MOREN Y MOREN SL	1
CONSTRUCCIONES MIVA 2007 BAJO ARAGON, S.L.U.	2	PIEDRA CASBI, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MOAMPE, S.L.	1	PLACIDO UBEDA LOPEZ	1
CONSTRUCCIONES NAVASCUES ZALAYA S.L.	1	PLECO, COM.B	1
CONSTRUCCIONES NEREA Y RUTH, S.L.U.	1	PROA SIGLO XXI SL	4
CONSTRUCCIONES NYLSA SA	7	PROCONBAR, S.L.	4
CONSTRUCCIONES OMEDES, S.I.	1	PRODELGEA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PALACÍN BALTASAR S.L.	2	PRODISA PIRINEOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PASCUAL SOLER, S.L.	4	PROFEM CASTELLÓN, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PELLICER, S.A.	1	PROINMO SANCHEZ SL	3
CONSTRUCCIONES PEÑALOSA GIL, S.L.	3	PROMOCIÓN INMOBILIARIA RUSTICA Y URBANA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PILERO, S.I.	1	PROMOCIÓN Y VENTA ZARAGOZA	1
CONSTRUCCIONES PINILLOS SL	1	PROMOCIONES ANA GARZARAN S.L	3
CONSTRUCCIONES RUBIO MORTE SA	1	PROMOCIONES ARBUCONST, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SALVADOR F. DE SALINAS, S.A.	1	PROMOCIONES GARCIBI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SAN ROQUE LAYUNTA, S.L.	1	PROMOCIONES INMOBILIARIAS ANIBAL ALTO DE LA	2
CONSTRUCCIONES SANAGUSTIN PEREZ SL	2	PROMOCIONES KATACHE, S.L.U.	1
CONSTRUCCIONES SANTA CRUZ SA	1	PROMOCIONES MIBECU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SOLARES BAJO ARAGON, S.L.	1	PROMOCIONES OSNU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES TRAVILLA 3 S.R.L.	1	PROMOCIONES RURALES Y GANADERAS DE TERUEL, S.L	2
CONSTRUCCIONES TREMSGO SLU	1	PROMOCIONES Y CONTRATAS LAS BARDENAS SL	1
CONSTRUCCIONES URCAYO,S.A.	2	PROMOTORA INDUSTRIAL OSCENSE, S.A.	2
CONSTRUCCIONES URMANCHA, S.L.	2	PROYECTOS Y DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVICO	1
CONSTRUCCIONES VALDEVELLANO, S.L.	1	RECONSTRUCCIONES Y COLOCACIONES MARFICAL SL	1
CONSTRUCCIONES VALENCIA BAJO ARAGON, S.L.	4	REFE 16 CONSTRUCCIONES SL	7
CONSTRUCCIONES VALMORTERA, S.L.	1	REMACHA BARBERO MANU	1
CONSTRUCCIONES VICENTE PEREZ S.A.	1	RESCO, S.A.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS ANADON SL	1	RIMER SERVICIOS ARAGON, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	2	RIO VALLE CONTRUCCION Y OBRA PUBLICA SL	2
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS LA REBOLLOSA, S.L.	1	ROAN OCR 2006, S.L.	10
CONSTRUCCIONES Y EDIFICACIONES Z.H.T., S.A.	1	ROLDAN SANCHEZ LUIS M	1
CONSTRUCCIONES Y ENCOFRADOS FYCAB, S.L.	1	ROMEY TORRALBA JORGE	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES HNOS, MATEO MATE	1	ROSELLO ESPALLARGAS JOSE P	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES LECHA, S.L.	1	SANQUILEZ, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y OBRAS TORTAJADA, S.L.	1	SARIS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES TOLOSA Y AMALE, S.L.	1	SEBASTIÁN MODREGO LUIS	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS AUCRY 2005, S.L.	1	SEGORTE DE LUCIDOS S.L	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS DE ZARAGOZA, S.L.L.	1	SERVICIOS Y CONTRATAS NAGARAN, S.L.	2
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	3	SERVIOBRA TERUEL, S.L.	3
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	1	SIG-30, S.L.	1
CONSTRUCTIVO DUNARE, S.L.	1	SOLGAR XXI PROMOCIONES, S.L.	1
CONTAMAR INTEGRAL DE CONSTRUCCION SL	4	STRASHOF CORPORATION, S.L.	2
CONTRATAS ANCAR, S.L.	1	STUDIOS FINANCIEROS MONTANA, S.L.	1
CONTRATAS CSA, S.L.	1	TABIQUERÍA Y CERRAMIENTOS HIJAR, S.L.	9
CONTRATAS DEL EBRO S.L.	2	TÉCNICOS ESPECIALISTAS EN SOLADOS Y ALICATADOS	1
CONTRATAS E INGENIERIA, S.A.	1	TEULADES, S.A.	1
CONTRATAS RÍO FLUMEN, S.L.	6	TOLOSA MIGUEL MIGUEL	1
CONTRATAS Y OBRAS EMPRESA	1	TORMOLTUR, S.L.	1

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
CONSTRUCTORA, S.A.			
CORSAN CORVIAM CONSTRUCCION SA	1	TORNOS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CORTES SANCHEZ MANU	1	TRABAJOS Y SERVICIOS BRACIM, S.L.	2
COSNTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	1	TRAMAS INGENIERIA Y BOVEDAS SA	2
COVIAN INFRESTRUCTURAS, S.L.	1	TUROLENSE DE ENCOFRADOS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CRIROA, S.L.	2	URBANIZACIÓN CRISALIDA, S.L.	4
DAVID FELEZ GESTIÓN, S.L.	1	URBANIZACIÓN MORAVELLA, S.L.	1
DEPURA, S.L.	1	URVILAR, S.A.	1
DESARROLLO Y PROMOCIONES ALCARSA, S.L.	1	VALERIO FORJADOS Y CUBIERTAS SL	3
DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVI	1	VALLENDRINO, S.L.	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES ASTORGA SL	1	VANESA KM RESTAURACIÓN SL	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES LINARES, S.L.	1	VIA ARASOV, S.L.	1
DIEZ RASAL CARLOS	1	VIACESA CONSTRUCCIONES, S.L.U.	3
DIRECCION GESTION Y PLANIFICACION DE OBRAS SL	1	VIAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.	4
DOMINGO FUSTER SANTIA	2	VIGARCA E HIJOS, S.L.	1
DRAGADOS, S.A.	3	VIGUETAS CASTEL, S.A.	4
DUBARTI CONSTRUCCIONES, S.L.	3	VIVIENDAS RUISEÑORES, S.L.	1
EBROSA, S.A.	1	ZAEMA CONSTRUCCIONES Y OBRAS SL	18
EC. POLIGONAL, S.L.	1	ZARAGON 2002, S.L.	2
ECOIBERTECNUM, S.L.	1	ZARAGOZA ALTA VELOCIDAD 2002, S.A.	1
EDIFICACIONES LAENCUENTRA SOLANO, S.L.	1	ZARAGOZA PLAZA CENTER CAMPUS EMPRESARIAL, S.A.	2
EDIFICACIONES Y REFORMAS CIUDAD RURAL SL	1	ZARAÑON SL	1
EDIZARCON 2000, S.L.	1	ZARURBAN GESTIÓN INMOBILIARIA, S.L.	1
EL TIRO DE MURCIA, S.L.	1		
Vállalatok száma összesen: 377		Összes elbocsátás: 836	

12. Valamennyi elbocsátott munkavállaló lehetőséget kap az intézkedésekben való részvételre. A spanyol hatóságok azonban – a korábbi, az EGAA-val kapcsolatos esetek kezelése során szerzett tapasztalataik alapján – úgy becsülik, hogy hozzávetőlegesen 320 munkavállaló fog az EGAA-intézkedésekben való részvétel mellett dönteni.
13. A támogatásra jogosult munkavállalók megoszlása a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Férfiak	699	83,6
Nők	137	16,4
EU-állampolgárok	650	77,8
Nem EU-állampolgárok	186	22,2
15 és 24 év közöttiek	126	15,1
25 és 54 év közöttiek	673	80,5
55 és 64 év közöttiek	36	4,3
64 évesnél idősebbek	1	0,1

14. A foglalkozási csoportok szerinti megoszlás a következő:

Csoport	Szám	Százalék
Vezetők	12	1,44
Technikusok és hasonló foglalkozások	21	2,51

Csoport	Szám	Százalék
Irodai foglalkozások	103	12,32
Főépítésvezetők ⁶	47	5,62
Építésvezetők ⁷	25	2,99
Szakosodott járművezetők és tehergépjármű-vezetők ⁸	8	0,96
Csoportvezetők ⁹	86	10,29
Magas szintű szakképzettséget igénylő foglalkozások ¹⁰	317	37,92
Magas szintű szakképzettséget igénylő foglalkozást betöltő munkavállalók asszisztensei ¹¹	61	7,30
Szaktanácsadók ¹²	95	11,36
Egyszerű foglalkozások	61	7,30

15. A szakképzettség szerinti megoszlás a következő:

Csoport	Szám	Százalék
Szakképzett munkavállalók	537	64,23
Szakképzetlen munkavállalók	147	17,58
Nincs adat	152	18,18

16. Az 1927/2006/EK rendelet 7. cikkének megfelelően Spanyolország megerősíti, hogy az EGAA végrehajtásának különböző szakaszaiban és különösen az EGAA-hoz való hozzáférésben mind jelenleg, mind a jövőben a nők és a férfiak egyenlőségét szem előtt tartó és diszkriminációellenes politikát alkalmaz és fog is alkalmazni.

Az érintett terület, valamint az ott működő hatóságok és érdekelt felek bemutatása

17. Az elbocsátások által érintett terület Aragónia autonóm közössége. A népsűrűség e terület nagy részén alacsonyabb, mint az EU átlag (112 lakos/km²), és a terület össznépességének 60 %-a Zaragoza városába és környékére koncentrálódik. Aragónia hagyományosan gabonanövények termesztésére és a juhtenyésztésre épülő

⁶ Legalább 3 év, építkezés irányításában szerzett (vagy építésvezetőként 7 év) tapasztalattal, valamint a munkahelyi baleset-megelőzésre, a minőségellenőrzésre, a környezetvédelmi szabályokra és a munkaerő-gazdálkodásra vonatkozó ismeretekkel rendelkező munkavállalók.

⁷ Legalább 3 év, az ágazatban építésvezetőként szerzett tapasztalattal, valamint a munkahelyi baleset-megelőzésre és a munkaerő-gazdálkodásra vonatkozó ismeretekkel rendelkező munkavállalók.

⁸ Legalább 5 év tapasztalattal, valamint az építési tervek leolvasására és a munkahelyi baleset-megelőzésre vonatkozó ismeretekkel rendelkező nehézmunkagép-kezelők.

⁹ A vállalatnál legalább 3 év munkavisztonnyal rendelkező, mások munkáját felügyelő munkavállalók, akik a munkaerő-gazdálkodásra és a munkahelyi baleset-megelőzésre vonatkozó alapvető ismeretekkel rendelkeznek.

¹⁰ Legalább 3 év, magas szintű szakképzettséget igénylő munkakörben szerzett tapasztalattal, valamint a munkahelyi baleset-megelőzésre vonatkozó ismeretekkel rendelkező munkavállalók.

¹¹ Legalább 3 év, magas szintű szakképzettséget igénylő munkakört betöltő munkavállaló asszisztenseként szerzett tapasztalattal, valamint a munkahelyi baleset-megelőzésre vonatkozó ismeretekkel rendelkező munkavállalók.

¹² Olyan munkavállalók, akik szakmunkástanulóként kezdtek dolgozni, és a következő területek egyikén szereztek szakképzettséget: villanyszerelés; hegesztés és összeszerelés; víz-, gáz-, fűtőszelvény; csatornázás; valamint fűtő-, szellőző és légkondicionálórendszer-szerelés, továbbá olyan munkavállalók, akik kis kézi elektromos szerszámgépekkel vagy az építési területen vágóasztalon dolgoznak vagy dömpert vezetnek.

gazdasága az utóbbi két-három évtizedben átalakuláson ment keresztül az ipari ágazatok, szolgáltatás és kereskedelem, majd a turizmus, különösen a téli sportok térhódítása következtében. Aragónia a spanyol bruttó hazai termék 3 %-át állítja elő.

18. A fő érdekelt felek a következők: Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón (Gazdasági, Pénzügyi és Foglalkoztatásügyi Regionális Minisztérium), az Instituto Aragonés de Empleo-INAEM (Aragónia autonóm kormányának munkaügyi szolgálata); a szakszervezetek: a Confederación Sindical de Comisiones Obreras CC.OO Aragón és az Unión General de Trabajadores-UGT Aragón; valamint két munkaadói szervezet: a Confederación de Empresarios de Aragón-CREA és a Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón.

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos foglalkoztatásra

19. A spanyol hatóságok hangsúlyozzák, hogy az építőipari ágazatban bekövetkezett elbocsátások tovább fokozzák a munkanélküliséget, amely a gazdasági és pénzügyi válság hatására már egyébként is súlyosbodott. 2008-ban és 2009-ben a munkanélküliség drámaian megnövekedett Aragón régióban, a munkanélküliek száma 40 000-ról 80 000-re emelkedett. Az azt követő években folytatódott a munkanélküliség emelkedő tendenciája, és 2011 végére a munkaügyi hivatalokban regisztrált munkanélküliek száma megközelítette a 100 000-et. E munkavállalók 15 %-át az építőipari ágazatból küldték el.



20. A kérelemben szereplő érintett terület legnagyobb részének alacsony népsűrűsége (3–54 lakos/km²) és az elnéptelenedés kockázata következtében az elbocsátások az egész területre nézve rendkívül kedvezőtlen hatással járnak, és alááshatják a lakosságnak a területen való megtartására irányuló törekvéseket. Az Aragón régióban történt egyéb tömeges elbocsátásokat követően Spanyolország benyújtotta ezenkívül az EGF/2008/004 ES Castilla y León & Aragón (1 082 elbocsátás az autópárhuzamban, melyből 594 az Aragón régiót sújtotta) és az EGF/2010/016 ES Aragón retail című (1 154 elbocsátás a kiskereskedelemben)¹³, az EGAA pénzügyi támogatása iránti kérelmet.

¹³ COM(2009) 150, illetve COM(2010) 615.

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja és annak tételes bontásban meghatározott, becsült költségei, valamint a strukturális alapok által támogatott intézkedésekkel való komplementaritása

21. Az alábbi intézkedések együttesen összehangolt csomagot képeznek, amely a munkavállalók munkaerőpiacra történő visszailleszkedését célzó, személyre szabott szolgáltatásokból áll. Az intézkedéstípusok négy terület köré szerveződnek:

Orientáció, tanácsadás és álláskeresés

- A munkavállalók fogadása, pályaorientációs tanácsadás és a profil meghatározása: Az intézkedés az összes résztvevő számára elérhető, és a munkavállalói profil meghatározását, a betöltendő munkahelyekről, a szaktudásra és képzettségre vonatkozó követelményekről, a rendelkezésre álló képzési programokról és az ösztönzőkről szóló tájékoztatást foglalja magában.
- Álláskeresői technikákra, önfoglalkoztatásra és szociális készségekre irányuló képzés: A munkavállalók önfoglalkoztatásról szóló vagy vállalkozásösztönző műhelyfoglalkozásokon vesznek részt, vagy álláskeresői ismereteket sajátítanak el. Az intézkedésnek a résztvevők önismeretének fejlesztése, valamint önértékelésének és szociális készségeinek megerősítése is célja.

Képzés és átképzés

- Általános képzés és átképzés: Ez az intézkedés különböző képzési utakat kínál: A munkavállalóknak lehetőségük van egyet vagy akár többet is elvégezni az alábbi tanfolyamok közül: 1. Információs és kommunikációs technológiák (IKT), alap- és középfokú képzés; 2. szakképzés: az ezen intézkedésben részt vevők az éppen keresett szakmákkal kapcsolatos képzésben vesznek részt; 3. képzés garantált foglalkoztatással: a képzések a helyi vállalatok munkaerőigényeihez igazított ismereteket nyújtanak, amely vállalatok cserébe alkalmazzák a képzésben részt vevő munkavállalók egy részét; 4. személyes képességfejlesztés: a résztvevők transzverzális készségeiket fejlesztik, ideértve a döntéshozatal, konfliktuskezelés, változáshoz való alkalmazkodás, személyes kapcsolatépítés stb. képességét – az intézkedés célja a résztvevők önértékelésének és interperszonális kommunikációs vagy más transzverzális készségeinek fejlesztése a munkaerőpiacra történő visszailleszkedésük megkönnyítése érdekében.
- A korábbi tapasztalatok elismerése: ez az egyes dolgozók által korábban megszerzett tudás és tapasztalat értékelését, valamint a további képzést igénylő területek azonosítását jelenti. A korábbi tapasztalatok elismerését célzó eljárást követően a résztvevők az Agencia de Cualificaciones Profesionales de Aragón által kiállított hivatalos bizonyítványt kapnak készségeikről és tudásukról.

A munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedés

- Intenzív munkakereséshez nyújtott támogatás: Ez a helyi és regionális elhelyezkedési lehetőségek aktív felkutatását, az újonnan megnyíló munkalehetőségek, mint pl. a zöld energia, az ökológiai termékek kereskedelme stb. felderítését, valamint az állásajánlatok és a munkát keresők összepárosítását foglalja magában.

- Egyéni konzultációk az ismételt elhelyezkedést követően: Az intézkedés megelőzi a lehetséges problémák előfordulását az új munkahelyen: az újra elhelyezkedett munkavállalók az első hónapok során az új állásukkal kapcsolatos iránymutatást kapnak.

Ösztönzők

- Álláskeresési támogatás: A munkaerő-piaci visszailleszkedést szolgáló, egyeztetett képzési utat követő munkavállalók kétszer 150 EUR összegben folyósított, azaz összesen 300 EUR értékű juttatásban részesülnek.
 - Eltartott személyeket gondozók számára nyújtott támogatás: Amennyiben az eltartott személyeket (gyermeket, idős vagy fogyatékkal élő személyeket) gondozó munkavállalók részt vesznek az intézkedésekben, az eltartott személyek gondozási költségeihez való hozzájárulásként egyszeri 150 EUR juttatásban részesülnek. Ennek célja, hogy a munkavállaló fedezni tudja azokat a többletköltségeket, amelyek a képzés vagy egyéb intézkedés igénybevételeből adódnak.
 - Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítására (outplacement) irányuló ösztönzők: Legfeljebb három hónapon keresztül havi 200 EUR bértámogatásban részesülnek azok a munkavállalók, akik ismét munkába állnak. A támogatás célja, hogy ösztönözze a munkaerőpiacra való gyors visszailleszkedésüket, valamint arra bátorítsa különösen az idősebb munkavállalókat, hogy maradjanak a munkaerőpiacon.
 - Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítására (outplacement) irányuló ösztönzők önálló vállalkozóknak: Legfeljebb három hónapon keresztül 400 EUR bértámogatást kapnak azok a munkavállalók, akik önálló vállalkozóként ismét munkába állnak. Ez a támogatás az önálló vállalkozóként végzett tevékenységük beindulásának kezdetén hivatott segíteni őket.
22. Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó, a kérelemben az 1927/2006/EK rendelet 3. cikke szerint feltüntetett kiadások előkészítési, ellenőrzési, valamint tájékoztatási és népszerűsítési tevékenységeket takarnak.
23. A spanyol hatóságok által ismertetett, személyre szabott szolgáltatások az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott támogatható tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. A spanyol hatóságok e szolgáltatások összköltségét 1 971 530 EUR-ra, az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat pedig 28 470 EUR-ra (az összköltség 1,42 %-ára) becsülik. Az EGAA-ból igényelt teljes hozzájárulás összege 1 300 000 EUR (az összköltségek 65 %-a).

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Összköltség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének első bekezdése)			
A munkavállalók fogadása, pályaorientációs tanácsadás és a profil meghatározása <i>Acogida, elaboración de los itinerarios personalizados de inserción y asesoramiento laboral.</i>	320	1 000	320 000
Álláskeresési technikákra, önfoglalkoztatásra és szociális készségekre irányuló képzés <i>Formación en técnicas para la búsqueda de empleo, autoempleo y habilidades sociales.</i>	320	620	198 400
Általános képzés és átképzés, valamint a korábbi tapasztalatok elismerése <i>Formación para el empleo y proceso de acreditación de competencias.</i>	257	1 990	511 430
Intenzív munkakereséshez nyújtott támogatás <i>Asistencia a la recolocación.</i>	320	1 950	624 000
Egyéni konzultációk az ismételt elhelyezkedést követően <i>Seguimiento en el empleo.</i>	170	510	86 700
Álláskeresési támogatás <i>Incentivo para la búsqueda activa de empleo.</i>	320	300	96 100
Eltartott személyeket gondozók számára nyújtott támogatás <i>Medidas de acompañamiento.</i>	100	150	15 000
Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítására (outplacement) irányuló ösztönzők <i>Incentivo para la recolocación</i>	160	600	96 000

<i>laboral.</i>			
Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítására (outplacement) irányuló ösztönzők önálló vállalkozóknak <i>Incentivo para la actividad por cuenta propia.</i>	20	1 200	24 000
Az összes személyre szabott szolgáltatás részösszege			1 971 530
Az EGAA által támogatott intézkedések végrehajtásához kapcsolódó kiadások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése)			
Előkészítő tevékenységek			5 900
Tájékoztatás és népszerűsítés			5 600
Ellenőrzési tevékenységek			16 970
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások részösszege			28 470
Becsült költségek összesen			2 000 000
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 65 %-a)			1 300 000

24. Spanyolország megerősíti, hogy a fent leírt intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket. Spanyolország bevezeti a szükséges ellenőrzési eljárásokat a kettős finanszírozás kockázatának elkerülésére, és pontos ellenőrzési nyomvonalat fog biztosítani az EGAA-ból finanszírozott tevékenységekhez.

Az érintett munkavállalóknak nyújtott, személyre szabott szolgáltatások kezdetének tényleges vagy tervezett időpontja

25. Spanyolország 2011. december 28-án kezdte meg az EGAA általi társfinanszírozásra javasolt, összehangolt csomag keretében a személyre szabott szolgáltatások nyújtását az érintett munkavállalóknak. Ez az időpont tekintendő tehát az EGAA-ból nyújtandó valamennyi támogatásra való jogosultság kezdetének.

A szociális partnerekkel folytatott konzultáció során követett eljárások

26. A szociális partnerekkel (CREA, CEPYME Aragón, UGT és CCOO) az Aragónia 2008–2011 közötti fejlesztését célzó gazdasági és szociális megállapodás Közvetítő és munkaközvetítő útmutató bizottságának keretében kétszer konzultáltak: 2011. június 30-án és 2011. november 11-én. Az első ülésen a szociális partnerek az EGAA társfinanszírozása iránti kérelem benyújtásában állapodtak meg. A második ülésen megvitatták a kérelem tervezetét, különösen a munkavállalóknak nyújtandó, személyre szabott szolgáltatások csomagját.

27. A spanyol hatóságok megerősítették, hogy a nemzeti és uniós jogszabályokban a csoportos létszámleépítések vonatkozásában előírt követelményeknek eleget tettek.

Tájékoztatás a nemzeti jog alapján vagy kollektív szerződések értelmében kötelezően végrehajtandó intézkedésekről

28. Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében foglalt kritériumok tekintetében a spanyol hatóságok kérelmükben:
- megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív szerződések alapján a vállalatok felelőssége;
 - bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak;
 - megerősítették, hogy a fent említett támogatható intézkedésekre más uniós pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

29. Spanyolország tájékoztatta a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást ugyanazok a szervek fogják irányítani és ellenőrizni, amelyek az Európai Szociális Alapot is irányítják és ellenőrzik. Az irányító hatóság közreműködő szervezete az Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) lesz.

Finanszírozás

30. Spanyolország kérelme alapján az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomaghoz javasolt EGAA-hozzájárulás (beleértve az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat) 1 300 000 EUR, amely az összköltségek 65 %-át teszi ki. A Bizottság által az EGAA terhére javasolt forrásallokáció a Spanyolország által rendelkezésre bocsátott információkon alapul.
31. Figyelembe véve az EGAA-ból folyósítható pénzügyi hozzájárulásnak az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése szerint meghatározott maximális összegét, továbbá az előirányzatok átcsoportosításához megállapított mozgásteret, a Bizottság azt javasolja, hogy a fent említett teljes összeget folyósítsák az EGAA-ból; az összeg a pénzügyi keret 1a. fejezetében különítendő el.
32. A javasolt pénzügyi hozzájárulás összege lehetővé teszi, hogy – az 1927/2006/EK rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírás szerint – az év utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25 %-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.
33. Az EGAA-ból történő forrásallokációra tett javaslat révén a Bizottság a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú eljárást, hogy az EGAA igénybevételenek szükségességét és az igényelt összegeket illetően biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését. A Bizottság felkéri a költségvetési hatóság két ága közül azt, amelyik a megfelelő politikai szinten előbb jut egyetértésre az igénybevételekre irányuló javaslattervezet ügyében, hogy szándékáról értesítse a

másik ágat és a Bizottságot. A költségvetési hatóság bármelyik ágának elutasító véleménye esetén hivatalos háromoldalú egyeztetést kell kezdeményezni.

34. A Bizottság a 2012. évi költségvetés kötelezettségvállalási előirányzataiba irányuló külön átcsoportosítási kérelmet nyújt be a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően.

A kifizetési előirányzatok forrása

35. A kérelemben igényelt 1 300 000 EUR összegre az EGAA költségvetési sorában előirányzott összeg fog fedezetet biztosítani.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről (Spanyolország „EGF/2011/017 ES/Aragón Construction” referenciaszámú kérelme)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹⁴ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹⁵ és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára¹⁶,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson azoknak az elbocsátott munkavállalóknak, akik a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében veszítették el munkájukat, és segítse őket a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedésben.
- (2) A 2009. május 1-jétől 2011. december 30-ig benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevételét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.

¹⁴ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

¹⁵ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

¹⁶ HL C [...], [...], [...] o.

- (4) Spanyolország Aragón (ES24) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 41. ágazatban („épületek építése”) működő 377 vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2011. december 28-án az EGAA igénybevétele iránti kérelmet nyújtott be, 2012. március 23-ig pedig további információkkal egészítette ki azt. A kérelem megfelel az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 1 300 000 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.
- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Spanyolország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTÁK EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2012. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) 1 300 000 EUR összeget vesznek igénybe kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök